

說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G21 號圖則制訂，分別以紅色、橙色和粉紅色標明將暫時封閉的南角道、衙前圍道和太子道西的部分行車道及行人路路面的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G21 AND IS INTENDED TO SHOW SECTIONS OF NAM KOK ROAD, NGA TSIN WAI ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN RED, ORANGE AND PINK RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.

- #### 圖例 LEGEND
- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
 - 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
 - 擬建的車站 / 車站入口 / 邊風大樓 / 邊風井 / 其他鐵路設施或永久建築物
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
 - 現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
 - 鑽探用鑽探或掘鑽的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
 - 鑽探用明挖法與鑽探的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
 - 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
 - 擬設臨時地盤設施的臨時施工區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
 - 擬於政府前濱或海岸設置臨時地盤設施的臨時施工區(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
 - 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
 - 擬建的有蓋行人通道
PROPOSED COVERED WALKWAY
 - 鑽探用明挖法與鑽探的鐵路設施或隧道(地下)(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
 - 鑽探用明挖法與鑽探的鐵路設施或隧道(包括埋管層 / 覆面或石)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
 - 擬建於保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
 - 擬建供沙田至中環線及另一項正在策劃的鐵路項目(下稱「另一項鐵路項目」)使用的陸地(地下) / 車站 / 車站大堂 / 車站入口 / 邊風大樓 / 邊風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱「設施」) / 設施的布局已詳列於另一項鐵路項目方案內
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT) FOR PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
 - 受影響的政府前濱或海岸的大概範圍
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEALED

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

| 修訂表 TABLE OF AMENDMENTS | | | | |
|----------------------------|------------|----------|-----------|-------------------|
| 修訂 REV | 日期 DATE | 繪圖 BY | 校對 SUB | 說明 DESCRIPTION |
| | | | | |

SIGNED

核准發出
APPROVED FOR ISSUE

10/01/2014

發出日期 DATE OF ISSUE

楊港生 YEUNG KONG SANG
總工程師 / 鐵路發展(1-3)
CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)
HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE
**鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉南角道、衙前圍道和太子道西路段**

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF NAM KOK ROAD, NGA TSIN WAI ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD WEST

圖號 DRAWING NO.
SCL/G21/0013/2

比例 SCALE
1:1000 (A1)
或如顯示
OR AS SHOWN

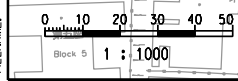
香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE



PLOT DRW: E:\lib\Plot\VB8\printer.plt
PRINTED BY: wilsonwc 13/01/2014 2:24:09 PM
FILENAME: x:\ltd\scd\p\road closure\rev\web\scl-g21-0013-2.dgn



接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SCL-G22
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SCL-G22

接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SCL-G18
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SCL-G18